



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 39/12
V Lucemburku dne 29. března 2012

Rozsudek ve věci C-599/10
SAG ELV Slovensko a.s. a další v. Úrad pre verejné obstarávanie

Veřejný zadavatel nabídkového řízení musí požádat zájemce o vysvětlení, pokud nabídka patrně obsahuje mimořádně nízkou cenu

Veřejný zadavatel naproti tomu není povinen požádat o objasnění nabídky, která je nepřesná nebo neodpovídá technickým specifikacím zadávací dokumentace

Oznámením zveřejněným v *Úředním věstníku Evropské unie* ze dne 27. září 2007 obchodní společnost Národná diaľničná spoločnosť a.s. (dále jen „NDS“), jejímž 100% vlastníkem je slovenský stát, zahájila omezené nabídkové řízení s cílem uzavřít smlouvu na veřejnou zakázku na poskytování služeb spočívajících ve výběru mytného na dálnicích a některých silnicích na Slovensku, jejíž předpokládaná hodnota byla více než 600 milionů eur.

Seskupení podniků SAG ELV a další a Slovakpass¹ předložila s dalšími zájemci nabídky na tuto zakázku. NDS je poté požádala o objasnění technických aspektů jejich nabídek a o vysvětlení mimořádně nízkých cen, které tito zájemci navrhli.

Ačkoli SAG ELV a další a Slovakpass na tyto otázky odpověděla, NDS je přesto vyloučila z řízení.

Obě seskupení společností napadla správní rozhodnutí, která nařizují jejich vyloučení z řízení, před soudem a spory dospěly až k Nejvyššímu soudu Slovenské republiky. Tento soud má pochybnosti o tom, zda jsou rozhodnutí NDS v souladu s unijními právními zásadami, jež se týkají zákazu diskriminace a transparentnosti při zadávání veřejných zakázek. Nejvyšší soud Slovenské republiky je totiž toho názoru, že NDS tato dvě seskupení vyloučila z řízení, aniž je nejdříve požádala o vysvětlení údajného nedodržení technických specifikací zadávací dokumentace a aniž byla tato seskupení ohledně pochybností souvisejících s mimořádně nízkou cenou uvedenou v nabídkách dostatečně jasně dotázána. Za těchto okolností se slovenský soud Soudního dvora táže, zda byl postup NDS v souladu s pravidly směrnice o veřejných zakázkách².

Ve svém rozsudku vydaném dnešního dne Soudní dvůr nejprve uvedl, že směrnice požaduje, aby veřejný zadavatel ověřil základní prvky nabídek obsahujících mimořádně nízkou cenu a požádal zájemce, aby poskytli nezbytná odůvodnění k prokázání toho, že jejich nabídky jsou seriózní. **Směrnice tedy brání postupu veřejného zadavatele, podle kterého není jeho povinností požádat zájemce o vysvětlení mimořádně nízké ceny.**

Soudní dvůr rovněž upřesnil, že **veřejný zadavatel musí jasně formulovat žádost o objasnění**, aby zájemcům umožnil plně a užitečně odůvodnit serióznost jejich nabídek. Přísluší však Slovenskému soudu, aby ověřil, zda byl v projednávané věci tento požadavek splněn.

Soudní dvůr dále konstatoval, že směrnice – na rozdíl od případu mimořádně nízkých nabídek – výslovně nestanoví, jak má být postupováno v případě, kdy je v rámci omezeného nabídkového řízení konstatováno, že **nabídka je nepřesná nebo neodpovídá technickým specifikacím zadávací dokumentace**. Podle Soudního dvora z povahy tohoto řízení vyplývá, že poté, co jsou

¹ Seskupení SAG ELV a další je tvořeno společnostmi SAG ELV Slovensko a.s., FELA Management AG, ASCOM (Schweiz) AG, Asseco Central Europe a.s. a TESLA Stropkov a.s. zatímco mezi členy seskupení Slovakpass patří společnosti Autostrade per l'Italia SpA, EFKON AG a Stalexport Autostrady SA.

² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114; Zvl. vyd. 06/07, s. 132).

zájemci vybrání a jejich nabídka předložena, již nemůže být tato nabídka v zásadě změněna z podnětu veřejného zadavatele ani z podnětu zájemce. Zásada rovného zacházení se zájemci a povinnost transparentnosti totiž v rámci tohoto řízení brání jakémukoli jednání mezi veřejným zadavatelem a některým ze zájemců. Pokud by totiž veřejný zadavatel mohl požádat zájemce, o jehož nabídce se domnívá, že je nepřesná nebo neodpovídá technickým specifikacím zadávací dokumentace, o objasnění v tomto ohledu, mohlo by se zdát, že tento veřejný zadavatel, pokud by nabídka tohoto zájemce byla nakonec přijata, jednal s tímto zájemcem důvěrně – na úkor ostatních zájemců – a v rozporu se zásadou rovného zacházení. Soudní dvůr rovněž připomněl, že zájemcům přísluší dbát na to, aby jejich nabídky byly sepsány dostatečně přesně.

Za těchto podmínek Soudní dvůr odpověděl, že **směrnice neukládá veřejnému zadavateli povinnost požádat v rámci omezeného nabídkového řízení zájemce o objasnění jejich nabídek ve vztahu k technickým specifikacím zadávací dokumentace před tím, než tyto nabídky odmítne z důvodu, že jsou nepřesné nebo neodpovídají těmto specifikacím.**

Soudní dvůr nicméně upřesnil, že veřejný zadavatel může zájemce písemně požádat o objasnění jejich nabídek v rozsahu, v němž takový postup neznámá změnu těchto nabídek. Údaje týkající se nabídky mohou být rovněž v konkrétních případech opraveny nebo doplněny, zejména tehdy, když vyžadují pouhé objasnění nebo je třeba odstranit zjevné chyby v psaní, pokud tato změna ve skutečnosti nepovede k předložení nové nabídky. Žádost o objasnění však nikdy nemůže zvýhodňovat nebo znevýhodňovat zájemce, kterému je tato žádost určena, a může být zaslána až poté, co se veřejný zadavatel seznámil se všemi nabídkami. Žádost musí být navíc v zásadě rovnocenným způsobem zaslána všem podnikům, které se nacházejí ve stejné situaci, a musí se týkat všech bodů nabídky, které jsou nepřesné nebo neodpovídají technickým specifikacím. Veřejný zadavatel tak nemůže vyřadit nabídku kvůli nejasnosti některého z jejích aspektů, kterého se tato žádost netýkala.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499